

under the Act: Provided that the Commissioner shall be substituted for the Council referred to in the said paragraph (c) as the authority to whom a copy of the particulars therein mentioned shall be sent.

(5) In Section 5 of the Act there shall be substituted for the words "any mark for identifying a car or any licence under this Act" the words "any plate required to be carried by Article 4 of the First Schedule to the Motor Car (International Circulation) Order, 1910, as modified in the case of a motor cycle by the paragraph numbered (8) in Article 6 of that Schedule or any licence issued by a Customs Officer in pursuance of Article IV of that Order."

PART IV.—APPLICATION TO SCOTLAND AND IRELAND.

Article VII.—In the application of this Order to Scotland and Ireland there shall be substituted for a reference to the Local Government Board a reference to the Secretary for Scotland and a reference to the Local Government Board for Ireland respectively.

Article VIII.—(1) This Order may be cited as the Motor Car (International Circulation) Order, 1910.

(2) This Order shall come into operation on the first day of May, one thousand nine hundred and ten.

Almeric FitzRoy.

FIRST SCHEDULE.

ARTICLE 1.

Conditions to be fulfilled by Motor Cars in order to be allowed to be driven on the highway.

Every motor car, in order to be allowed to be driven on the highway in a foreign country, must either have been recognised as suitable for use on the highway after an examination before the competent Authority or before an association authorised by that Authority, or must belong to a type approved in the same manner.

The examination must be directed specially to the following points:—

(1) The machinery must be such as can be trusted to work efficiently and must be so designed as to prevent, as far as possible, all danger of fire or explosion, as not to frighten by its noise animals, whether ridden or driven, and as not to give rise to any other cause of danger to traffic or seriously to inconvenience by the emission of smoke or vapour any persons using the road.

(2) The motor car must be provided with the following:—

(a) A strong steering apparatus which will allow the car to be turned readily and with certainty;

(b) Two brakes, each independent of the other and adequate for its purpose. One at least of these brakes must be capable of acting rapidly and directly upon the wheels or upon brake-drums immovably fixed thereto;

(c) A mechanism which is capable of preventing even on steep gradients any backward movement, if one of the brakes is not of itself sufficient for the purpose.

Every motor car whose weight unladen exceeds 350 kilogrammes must be so constructed that the driver can, from his seat, reverse the movement of the car by means of the driving power.

(3) All the driving and steering apparatus must be so arranged that the driver can manipulate it with certainty and at the same time have a clear view of the road.

(4) Every motor car must be provided with plates showing the name of the manufacturer of the chassis and the manufacturer's number, the horse-power of the engine or the number and bore of its cylinders, and also the weight of the car unladen.

Conditions à remplir par les Automobiles pour être admis à circuler sur la voie publique.

Tout automobile, pour être admis internationalement à circuler sur la voie publique, doit, ou bien avoir été reconnu apte à être mis en circulation après examen devant l'autorité compétente ou devant une Association habilitée par celle-ci, ou bien appartenir à un type agréé de la même manière.

L'examen doit porter notamment sur les points suivants:—

(1) Les appareils doivent être d'un fonctionnement sûr et disposés de façon à écarter dans la mesure du possible, tout danger d'incendie ou d'explosion; à ne pas effrayer par le bruit les bêtes de selle ou de trait, à ne constituer aucune autre cause de danger pour la circulation et à ne pas incommoder sérieusement les passants par la fumée ou la vapeur.

(2) L'automobile doit être pourvu des appareils suivants:—

(a) D'un robuste appareil de direction qui permette d'effectuer facilement et sûrement les virages;

(b) De deux systèmes de freinage, indépendants l'un de l'autre et suffisamment efficaces. L'un au moins de ces systèmes doit être à action rapide, agir directement sur les roues ou sur des couronnes immédiatement solidaires de celles-ci;

(c) D'un mécanisme qui puisse empêcher, même sur les côtes raides, tout mouvement en arrière, si l'un des systèmes de freins ne remplit pas cette condition.

Tout automobile dont le poids à vide excède 350 kilogrammes doit être muni d'un dispositif tel que l'on puisse, du siège du conducteur, lui imprimer un mouvement de recul au moyen du moteur.

(3) Les organes de manœuvre doivent être groupés de façon que le conducteur puisse les actionner d'une manière sûre sans cesser de surveiller la route.

(4) Tout automobile doit être pourvu de plaques indiquant la maison qui a construit le châssis et le numéro de fabrication du châssis, la puissance en chevaux-vapeur du moteur ou le nombre et l'alésage des cylindres, et le poids à vide de la voiture.

ARTICLE 2.

Conditions to be fulfilled by Drivers of Motor Cars.

The driver of a motor car must possess qualifications which provide a sufficient guarantee of public safety.

Conditions à remplir pour les Conducteurs d'Automobiles.

Le conducteur d'un automobile doit avoir les qualités qui donnent une garantie suffisante pour la sécurité publique.